Проректор по научной работе

Санкт-Петербургского государственного университета

С.В. Микушев

«10» декабря 2021 г.

Отзыв

ведущей организации федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Санкт-Петербургский государственный университет» о диссертации Бровкиной Татьяны Владимировны «Древнерусские повести о происхождении табака: проблемы истории текста и сюжетной организации», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.01.01 – русская литература.

Диссертация Т.В. Бровкиной посвящена сочинениям древнерусской литературы позднего периода (XVII-XIX вв.), которые вобрали в себя устную и письменную традиции и связаны с бытовым обиходом северорусского крестьянства, в основном старообрядческого. Морально-поведенческая роль этой социальной группы, продолжавшей в своей деятельности древнерусскую письменную традицию и в XVIII, и даже в XX вв., раскрывается в диссертационной работе на примере «Повестей о происхождении табака», считавшемся у старообрядцев дурным зельем, подобно хмелю и вину. Впрочем, эти темы актуальны всегда и, как известно, имеют давнюю литературную историю, достаточно вспомнить «Повесть о Горе и Злочастии», где виноград райского сада и «хмельное питие» становится главной причиной злоключений главного героя. Такова роль и табака и табакокурения, отразившаяся в исследуемых Повестях. Они совершенно справедливо связываются автором диссертации с эсхатологическими ожиданиями старообрядцев, сосредоточением их книжных интересов на теме смерти, греха и наказания, страдания и покаяния.

Автор диссертации рассматривает эти Повести в контексте других подобных сочинений, сохранившихся в рукописных сборниках из разных государственных хранилищ Москвы, Петербурга, Праги и др. К работе привлечены 78 списков, из них текстологически и археографически исследовано 62 списка Повести «из книги Пандок», 3 списка из Повести «выписано из летописца греческого»; 36 списков до работы Т.В. Бровкиной не изучались ранее, а 14 списков было впервые выявлено заново самой

диссертанткой. Уже один этот цифровой материал свидетельствует об объеме источниковой базы, лежащей в основе диссертационного исследования, состоящего из Введения, трех глав, Заключения, Списка сокращений, Списка литературы, пяти Приложений, в последнем из которых представлены транслитерированные и подготовленные к изданию тексты Повести «из книги Пандок».

Во **Введении** дается обзор изучаемого материала, небольшой историографический очерк с указанием основных направлений исследований предшественников (А.Н. Веселовского, В.Н. Перетца, А.И. Никифорова, Т.Ф. Волковой и др.), указываются, согласно современным правилам написания диссертаций объект, предмет, цель, задачи, методология исследования и его основные положения, выносимые на защиту.

Актуальность диссертационного труда Т.В. Бровкиной состоит в современном глубоком научном интересе к «пограничным» текстам, подобным изучаемым Повестям, включившим в себя легендарный, архаическо-мифологический, библейский и апокрифический материал на «стыке» с материалом поучительно-назидательным. Таковы повести о картофеле, о винокурении, представляющие собой этиологические легенды, связанные, как замечает Т.В. Бровкина, с фольклорной традицией. В этом отчасти состояла трудность выбранной темы, поскольку проблема «устное-письменное» одна из активно разрабатываемых научным сообществом филологов, фольклористов, этнологов и этимологов. В рамках современной научной парадигмы решаются поставленные Т.В. Бровкиной проблемы текстологического, композиционно-сюжетного, структурного характера, причем текстологический анализ приводится не отдельно от анализа сюжета и различных мотивов, лежащих в его основе, а одновременно с ним. И в этом одна из сильных сторон диссертации.

Однако ее **новизна** состоит не только в привлечении новых списков Повести, или во впервые тщательно изученных взаимоотношениях между ними и между редакциями, а также в характеристике этих редакций и выявлении связей между ними. Не только в привлечении к рукописным текстам экспедиционных записей устных рассказов Усть-Цилеских крестьян-старообрядцев. **Новизна**, на наш взгляд, состоит в разработанной автором диссертации методике изучения этого материала, отразившейся в **Первой главе** диссертации, посвященной устным легендам и письменным текстам о табаке, картофеле и хмеле, а также подробному рассмотрению содержательно-мотивного плана обеих повестей – «Повести о происхождении табака «из летописца греческого» и «Повести о происхождении табака «из книги Пандок». Здесь автору следовало бы сделать отсылку к вероятному источнику названия данной Повести. Очевидно, имелся в виду древнерусский перевод с греческого, выполненный предположительно в конце XII в., известного в древнерусской книжности сочинения «Пандекты Никона Черногорца» – сборника монашеских наставлений и поучений. Этот перевод был напечатан в середине XVII века,

и составитель данной Повести мог знать его. Таким образом, византийское (греческое) происхождение сюжетов обеих Повестей о табаке может быть дополнительным аргументом в пользу существования общего источника.

Автор диссертации отступила от обычной практики изучения древнерусских литературных памятников, когда сначала приводятся все данные текстологического исследования сохранившихся списков, разбираются и систематизируются разночтения, выявляются редакции и их варианты, и уже на основе выводов из изучения рукописной истории текста дается его историко-литературная характеристика. Несомненно, при исследовании средневековой письменной традиции это совершенно необходимо. Т.В. Бровкина построила свою диссертацию иначе – сначала познакомила читателя с основным содержанием обеих Повестей путем исследования основных сюжетных «узлов» и развития в каждой из Повестей присущих им мотивов, что сделало более естественным переход к непосредственному изучению текстологии памятников на основе проведенного литературоведческого анализа. В данном случае такой подход представляется весьма продуктивным, так как увлекательно-поучительный сюжет обеих Повестей обусловил появление разночтений и создание разных редакций, причем в отношении Повести «из книги Пандок» их насчитывается целых десять! Литературному анализу этой Повести посвящена **Вторая глава** диссертации. Основные текстологические наблюдения и характеристика названных десяти редакций Повести «из книги Пандок» составляют содержание **Третьей главы**. Ход сравнительного изучения списков Повести, логические выводы автора относительно характера и целей изменения редакций, представленные в диссертации таблицы и стеммы аргументированы и убедительны. В этом отношении диссертантка пошла дальше своих немногочисленных предшественников, начиная с А.Н. Веселовского и кончая автором неопубликованного дипломного сочинения. Тщательно разобранные Т.В. Бровкиной особенности сохранившихся списков Повести «из книги Пандок» свидетельствуют о высокой профессиональной компетенции диссертантки, столь же квалифицированно представлена Т.В. Бровкиной историко-литературная часть исследования. Любопытны некоторые топонимы и имена, имеющие как будто ближневосточное или греческое происхождение, или его имитацию (врач Тремикур, царь Анеспий, превращающийся при крещении в Алексия). Это наводит на мысль о поисках этимологии названий и имен. Однако для русской литературы на рубеже XVII-XVIII вв. появление псевдо-восточных или псевдо-античных имен, в основном через западнославянское посредство, — характерное явление, но нечастое у старообрядцев. В качестве возможных источников и аналогий обеих Повестей Т.В. Бровкиной привлечен древнерусский перевод «Повести о Варлааме и Иоасафе», при этом список Повести, хотя и называемой «из летописца греческого», содержит явно польско-литовские следы: слова «ксенз» и указание на «некий литовский город». Наличие международных мотивов о Вавилоне-блуднице

(вспомним, что Вавилон как город в ветхозаветной традиции женского рода), о вредоносной скверной траве, вырастающей из могилы блудницы, появление ангелов, бесов, дьявола, пророчества, вещие сны, обретение веры и внезапное крещение, по замечанию Т.В. Бровкиной, сближает обе Повести с христианской легендой. При этом диссертантка приходит к выводу, что каждая из них имеет самостоятельно разработанный сюжет. **Теоретическая значимость** диссертации заключается в разработке метода текстологического анализа рукописной традиции в соответствии с сопоставлением мотивов и отдельных сюжетных ходов произведения, в установлении роли легендарного, мифологического материала в его сопоставлении с материалом церковно-книжным, в беллетризации запретительной функции рассматриваемых Повестей о происхождении табака, в расширении читательских интересов крестьян-старообрядцев русского Севера. Кроме того, рассмотренные Повести демонстрируют более тесную генетическую связь старообрядческого назидательно-душеполезного чтения с беллетризованными переводными светскими повестями, включение старообрядческими книжниками отдельных заимствованных мотивов мировой литературы в переписываемые и редактируемые тексты. Эти наблюдения автора диссертации помогают восстановить картину бытования подобной литературы в крестьянской среде. **Практическая значимость** обсуждаемой работы состоит в возможном применении ее выводов в лекционных и специальных курсах для обучения бакалавров и магистрантов в высшей школе, в работе по описанию рукописных собраний, в экспедиционной археографической и музейной работе.

Основные результаты и выводы диссертационного исследования, представленные в конце каждой из глав, а также в Заключении, как и **положения, выносимые на защиту**, находят непосредственное обоснование в диссертации. Автореферат полностью отражает содержание и этапы диссертационного исследования.

Что касается замечаний, то они относятся скорее к структуре некоторых частей диссертации и к стилистическим немногим огрехам. Так, на наш взгляд, не стоило бы переносить Список сокращений и Список литературы в раздел Приложений, эти списки являются неотъемлемой частью диссертационного текста. Стилистические же замечания касаются слишком часто повторяющихся выражений вроде «как отмечено, как отмечает» кто-то, «как видно» и ряд незначительных других. Неудачно с точки зрения стиля употреблен глагол «примкнул» применительно к одному из новонайденных автором списков (БАН, собр. Дружинина №4). Но такие случаи редки. По существу представленного диссертационного исследования серьезных замечаний и несогласий нет.

Диссертация Татьяны Владимировны Боровкиной является самостоятельной, законченной квалификационной научной работой и полностью соответствует требованиям пп. 9-14 «Положения о присуждении ученых степеней», утвержденного постановлением Правительства

Российской Федерации от 24 сентября 2013 года № 842 (в редакции от 01.10.2018, с изменениями от 26.05.2020), предъявляемым к кандидатским диссертациям, а ее автор заслуживает присуждения ей ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.01.01 – русская литература.

Отзыв составлен профессором кафедры истории русской литературы федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Санкт-Петербургский государственный университет», доктором филологических наук Рождественской Миленой Всеволодовной.

Отзыв обсужден и утвержден на заседании кафедры истории русской литературы от 19, 04 2021 г., протокол № 44/1616-02-1

Заведующий кафедрой
истории русской литературы СПбГУ,
д.ф.н., проф. Карпов Александр Анатольевич

Подпись Карпова Александра Анатольевича
УДОСТОВЕРЯЮ
Специалист по кадрам Негаева Н.В.
"20" апреля 2021 г.



Сведения о ведущей организации:
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Санкт-Петербургский государственный университет»
Россия, 199 034, Санкт-Петербург, Университетская наб., 7/9.
Тел. +7 (812) 320-07-17, e-mail: spbu@spbu.ru. Сайт: https://spbu.ru/
Кафедра истории русской литературы СПбГУ, тел. +7 (812) (812) 328-94-87.